Primeira Carta aos Coríntios

Introdução

1 De Paulo, chamado para ser apóstolo* de Cristo
Jesus pela vontade de Deus, e também de Sóstenes,
o nosso irmão em Cristo.
2 Para a igreja de Deus em Corinto, consagrada
em Cristo Jesus, chamada para ser o povo santo de
Deus; e também para todos os que, por toda parte,
confiam em Cristo Jesus, Senhor deles e nosso.
3 Que Deus, nosso Pai, e o Senhor Jesus Cristo
lhes dêem graça† e paz.

Paulo agradece a Deus

4 Agradeço sempre ao meu Deus por causa da
graça‡ que Ele mostrou ter para com vocês em
Cristo Jesus.
5 Em Jesus vocês foram enriquecidos em tudo:
tanto no que dizem como no que sabem.
6 Tudo o que nós testemunhamos a respeito de
Cristo foi confirmado entre vocês.
7 Portanto, não lhes falta nenhuma capacidade
espiritual enquanto esperam a vinda do nosso
Senhor Jesus Cristo.
8 Jesus vai guardá-los firmes até ao fim, para que
não tenham nenhuma culpa no dia em que Ele
voltar.

---

* **1:1** ***apóstolo(s) Os homens que Jesus ensinou e escolheu para serem seus seguidores e para o ajudarem.*** † **1:3** ***graça A bondade divina.*** ‡ **1:4** ***graça A bondade divina.***

9 Deus cumpre o que promete e foi Ele quem os
chamou para poderem participar na vida do seu
Filho, Jesus Cristo, nosso Senhor.

Divisões na igreja

10 Peço-lhes, irmãos, em nome do nosso Senhor
Jesus Cristo, que todos estejam de acordo uns com
os outros e que entre vocês não haja divisões. Peço-
lhes que sejam completamente unidos, tendo o
mesmo pensamento e o mesmo propósito.
11 Meus irmãos, algumas pessoas da família de
Cloe me contaram que há brigas entre vocês.
12 Eu me refiro ao fato de cada um de vocês
dizer: Eu sou de Paulo, e eu sou de Apolo, e eu sou
de Cefas, e eu sou de Cristo.
13 Por acaso Cristo está dividido? Foi Paulo
quem morreu na cruz por vocês? Foi em nome de
Paulo que vocês foram batizados§? Não!
14 Agradeço a Deus por não ter batizado nenhum
de vocês, a não ser Crispo e Gaio.
15 Agradeço a Deus porque agora ninguém pode
dizer que foi batizado em meu nome.
16 (Batizei também a família de Estéfanas, mas
não me lembro se batizei mais alguém.)
17 Cristo não me enviou para batizar. Ele me
enviou para anunciar as Boas Novas*, mas sem

---

§ **1:13** ***batizar Uma palavra grega que tem o significado de imergir, mergulhar, ou enterrar uma pessoa ou alguma coisa debaixo da água por pouco tempo.*** * **1:17** ***Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho através de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.***

usar palavras de sabedoria humana, para que a
cruz† de Cristo não perca o seu poder.

Cristo é o poder e a sabedoria de Deus

18 A mensagem da cruz é uma tolice para aque-
les que estão se perdendo. Mas para nós, que
estamos sendo salvos, é o poder de Deus.
19 Pois as Escrituras‡ dizem:

"Destruirei a sabedoria dos sábios
e farei com que a inteligência dos inteligentes
fique sem valor". ✡

20 Onde está o sábio? Onde está o entendido?
Onde está o filósofo dos nossos tempos? Deus
mostrou como a sabedoria deste mundo é uma
tolice.
21 Deus, na sua sabedoria, não quis que o mundo
viesse a conhecê-lo pela sabedoria humana. Ele
escolheu, pela mensagem§ que parece uma tolice,
salvar os que crêem.
22 Os judeus pedem milagres como prova e os
gregos procuram sabedoria.
23 Mas nós anunciamos a Cristo pregado na
cruz—que é uma ofensa para os judeus e tolice
para os que não são judeus.
24 Mas Cristo é o poder de Deus e a sabedoria
de Deus para aqueles que Deus chamou, tanto os
judeus como os que não são judeus.

---

† **1:17** ***cruz Paulo usa a cruz de Cristo representando o evangelho. A cruz ou a morte de Cristo foi o plano de Deus para salvar as pessoas do mundo.*** ‡ **1:19** ***Escrituras As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** ✡ **1:19** Isaías 29.14 § **1:21** ***mensagem O mesmo que a Mensagem de Deus.***

25 Até mesmo o que parece uma tolice de Deus
é mais sábio do que a sabedoria humana; e o que
parece uma fraqueza de Deus é mais forte do que
o poder humano.
26 Irmãos, pensem no que vocês eram quando
Deus os chamou. Do ponto de vista humano,
poucos de vocês eram sábios, poucos tinham in-
fluência e poucos eram de famílias importantes.
27 Mas Deus escolheu as coisas que para o
mundo são tolas para envergonhar os sábios, e
escolheu as coisas que para o mundo são fracas
para envergonhar as fortes.
28 Deus escolheu as coisas que para o mundo são
humildes, desprezadas e sem valor, para destruir
as coisas que para o mundo têm valor.
29 E isto é para ninguém se orgulhar diante de
Deus.
30 Foi Deus quem os fez parte de Cristo Jesus.
Cristo é a sabedoria que Deus nos deu. Cristo é
a razão pela qual somos declarados justos diante
de Deus, libertados de nossos pecados e separados
para o serviço de Deus.
31 Por isso as Escrituras* dizem:

"Quem se orgulhar, que se orgulhe no Senhor". ✡

2

A mensagem de Cristo na cruz

---

* **1:31** ***Escrituras*** ***As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** ✡ **1:31** Jeremias 9.24

1 Irmãos, quando eu os visitei e lhes anunciei a
verdade de Deus, não usei palavras bonitas, nem
grande sabedoria.
2 Decidi que, enquanto eu estivesse com vocês,
me esqueceria de tudo, exceto de Jesus Cristo e a
sua morte na cruz.
3 Quando fui visitá-los, eu me apresentei como
um homem sem forças, cheio de medo e an-
siedade.
4 O meu ensino e a minha mensagem não foram
dados com palavras de sabedoria que a todos
convencem, mas com demonstrações do poder do
Espírito*.
5 Fiz isto para que a sua fé se apóie no poder de
Deus e não na sabedoria de homens.

A sabedoria de Deus

6 O que eu digo tem grande sabedoria para os
que são maduros na fé. Esta sabedoria, porém, não
vem nem deste mundo nem dos que governam
este mundo e que estão perdendo o seu poder.
7 Nós falamos da sabedoria misteriosa de Deus
que tinha estado escondida. O próprio Deus já
havia escolhido esta sabedoria para a nossa glória,
antes mesmo da fundação do mundo.
8 Nenhum dos que governam este mundo en-
tendeu esta sabedoria pois, se eles tivessem en-
tendido, não teriam pregado na cruz o glorioso
Senhor.
9 Mas como dizem as Escrituras†:

---

* **2:4** ***Espírito Também é chamado de "Espírito de Deus", "Espírito de Cristo" e "Conselheiro". Ele está unido com Deus e Cristo e realiza o trabalho de Deus entre as pessoas do mundo.*** † **2:9** ***Escrituras As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.***

“Nem olhos viram,
nem ouvidos ouviram,
nem ninguém jamais imaginou
o que Deus tem preparado para aqueles que o
amam”. ✡

10 Mas Deus nos revelou estas coisas pelo
Espírito‡. O Espírito investiga todas as coisas, até
mesmo os segredos mais profundos de Deus.
11 É assim: Ninguém conhece os pensamentos de
outra pessoa. Somente o espírito que está dentro
dessa pessoa é que conhece os seus pensamentos.
Do mesmo modo, ninguém conhece os pensamen-
tos de Deus, a não ser o Espírito de Deus.
12 Nós não recebemos o espírito do mundo, mas
recebemos o Espírito que vem de Deus, para po-
dermos conhecer tudo o que Deus nos deu gra-
tuitamente.
13 Quando falamos destas coisas não usamos
palavras que nos foram ensinadas pela sabedoria
humana. Mas usamos palavras que nos foram
ensinadas pelo Espírito; palavras espirituais para
ensinarmos coisas espirituais.
14 A pessoa que não é espiritual não aceita as
coisas que são reveladas pelo Espírito de Deus. Ela
pensa que tudo é uma tolice e não pode entendê-
las. Estas coisas que são reveladas pelo Espírito só
podem ser avaliadas de maneira espiritual.

✡ **2:9** Isaías 64.4 ‡ **2:10** ***Espírito Também é chamado de “Espírito de Deus”, “Espírito de Cristo” e “Conselheiro”. Ele está unido com Deus e Cristo e realiza o trabalho de Deus entre as pessoas do mundo.***

15 A pessoa espiritual, porém, pode avaliar todas
as coisas, mas ela mesma não pode ser avaliada
por ninguém.
16 Como dizem as Escrituras§:

“Quem conhece a mente do Senhor?
Quem é que pode lhe dizer o que Ele deve fazer?”
✡

Nós, porém, temos a mente de Cristo.

3

O erro em seguir homens

1 Irmãos, eu não pude falar com vocês como
pessoas espirituais. Ao contrário, tive que falar
com vocês como se fossem pessoas do mundo,
crianças em Cristo.
2 O ensino que lhes dei era como se fosse leite,
pois vocês ainda não podiam comer alimento
sólido. E mesmo agora ainda não podem,
3 porque ainda não são espirituais. Vocês têm in-
veja uns dos outros e discutem uns com os outros.
E isto prova que não são espirituais, pois as suas
ações são como as das pessoas do mundo.
4 Quando um de vocês diz: “Eu sou de Paulo”, e
outro diz: “Eu sou de Apolo”, não é evidente que
estão agindo como as pessoas do mundo?
5 Afinal de contas, quem é Apolo? E quem é
Paulo? Somos simples servos, por meio de quem
vocês se tornaram seguidores de Cristo. Cada um
de nós fez o trabalho que Deus nos deu.

---

§ **2:16** ***Escrituras*** ***As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** ✡ **2:16** Isaías 40.13

6 Eu plantei a semente e Apolo a regou. Mas foi
Deus quem a fez crescer.
7 De modo que nem o que planta, nem o que rega
a semente são importantes, mas sim Deus, aquele
que a faz crescer.
8 Aquele que planta e aquele que rega têm o
mesmo propósito. E cada um será recompensado
pelo seu próprio trabalho.
9 Porque nós trabalhamos juntos para Deus, e
vocês são como uma lavoura e um edifício de Deus.
10 De acordo com o dom que Deus me deu, eu
construí o alicerce como um prudente construtor. Porém são outros que constroem sobre este
alicerce. Mas cada um tem que ter cuidado com
a maneira como constrói.
11 Porque ninguém pode construir outro alicerce, além daquele que já foi construído. E este
alicerce é Jesus Cristo.
12 Se uma pessoa constrói sobre este alicerce
com ouro, prata, pedras preciosas, madeira, feno
ou palha,
13 a obra de cada pessoa ficará bem visível, pois
esta obra vai ser revelada no Dia* do Senhor.
Este dia vai aparecer com fogo e o fogo provará a
obra de cada pessoa e mostrará a sua verdadeira
qualidade.
14 Se a obra que a pessoa edificou sobre o alicerce ficar de pé, então esta pessoa receberá a sua
recompensa.
15 Mas se a sua obra for queimada, ela sofrerá

---

* **3:13** ***Dia Provavelmente o dia em que Cristo vai voltar para julgar todas as pessoas e vai levar o seu povo para morar com Ele.***

dano. Porém ela mesma será salva, como alguém
que escapou passando pelo fogo.
16 Vocês não sabem que vocês são o templo de
Deus e que o Espírito de Deus vive em vocês?
17 Se uma pessoa destruir o templo de Deus,
Deus a destruirá, pois o templo de Deus é sagrado.
Vocês são o templo de Deus.
18 Não se iludam. Se algum de vocês se considera
sábio neste mundo, deve se tornar um tolo para
que possa ser realmente sábio.
19 Porque a sabedoria deste mundo é tolice di-
ante de Deus. As Escrituras† dizem:

"Ele apanha os sábios na própria esperteza deles".
✡

20 E também dizem:

"O Senhor conhece os pensamentos dos sábios.
Ele sabe que os seus pensamentos não valem
nada". ✡

21 Por isso vocês não devem se orgulhar em nen-
hum homem, pois tudo é de vocês:
22 Paulo, Apolo, Cefas; o mundo, a vida, a morte, o
presente e o futuro. Tudo isto é de vocês.
23 E vocês são de Cristo, e Cristo é de Deus.

4

Apóstolos de Cristo

---

† **3:19** ***Escrituras As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** ✡ **3:19** Jó 5.13 ✡ **3:20** Salmo 94.11

1 Isto é o que as pessoas devem pensar de nós:
Nós somos servos de Cristo e administradores das
verdades secretas de Deus.
2 Além disso, exige-se dos administradores que
eles sejam fiéis.
3 Porém pouco me importa se eu sou julgado por
vocês ou por qualquer tribunal humano. Eu não
julgo nem a mim mesmo.
4 Minha consciência está limpa. Contudo, nem
por isso me considero inocente, pois o Senhor é
quem me julga.
5 Portanto, não julguem antes do tempo; es-
perem que o Senhor venha. Ele revelará pela luz
as coisas que agora estão escondidas na escuridão,
e mostrará as intenções que estão nos corações das
pessoas. Então cada um receberá de Deus a honra
que merece.
6 Irmãos, por causa de vocês é que apliquei
estas coisas a Apolo e a mim mesmo para que,
por meio do nosso exemplo, vocês aprendam isto:
"Sigam somente o que as Escrituras* dizem". As-
sim, ninguém vai se orgulhar de uma pessoa e
desprezar a outra.
7 Quem diz que você é melhor do que os outros?
Tudo o que você tem lhe foi dado. E se tudo lhe
foi dado, por que você se gaba como se tivesse
conseguido estas coisas pelo seu próprio esforço?
8 Vocês pensam que já têm tudo o que precisam!
Pensam que são ricos e que se tornaram reis sem
nós! Tomara que vocês fossem reis de verdade
para que nós pudéssemos ser reis com vocês!

---

* **4:6** ***Escrituras*** ***As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.***

9 Mas me parece que Deus deu a mim e aos
outros apóstolos† o último lugar. Nós somos como
os homens que estão condenados à morte, pois nos
tornamos espetáculo para todo o mundo ver, tanto
para os anjos como para os homens.
10 Somos tolos por causa de Cristo, mas vocês
são tão inteligentes em Cristo! Somos fracos, mas
vocês são tão fortes! Somos desprezados, mas
vocês são honrados!
11 Até agora temos sofrido fome e sede, temos
nos vestido com trapos, somos esbofeteados, não
temos um lugar certo para morar e
12 ficamos exaustos, trabalhando com nossas
próprias mãos. Quando somos amaldiçoados,
nós abençoamos. Quando somos perseguidos,
agüentamos com paciência.
13 Quando somos difamados, falamos o bem.
Até agora temos chegado a ser considerados lixo
do mundo, resto de todas as coisas.
14 Eu não estou escrevendo estas coisas para en-
vergonhá-los. Pelo contrário, escrevo para advertí-
los, como se vocês fossem os meus filhos queridos.
15 Porque ainda que vocês tivessem dez mil
mestres em Cristo, não teriam muitos pais. Pois eu
me tornei o pai de vocês em Cristo Jesus, por meio
das Boas Novas‡.
16 Por isso, eu suplico: Sigam o meu exemplo.

---

† **4:9** ***apóstolo(s) Os homens que Jesus ensinou e escolheu para serem seus seguidores e para o ajudarem.*** ‡ **4:15** ***Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho por meio de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.***

17 Por esta causa é que eu lhes enviei Timóteo,
que é meu filho querido e fiel no Senhor. Ele vai
lembrar a vocês dos meus caminhos em Cristo Je-
sus, exatamente como por toda parte eu os ensino
em cada igreja.
18 Alguns de vocês estão se gabando, como se eu
não tivesse mais que ir vê-los.
19 Porém, se Deus quiser, voltarei a vê-los breve-
mente. Então eu vou saber o que essas pessoas
que estão se gabando podem fazer, e não somente
o que falam.
20 Porque o reino de Deus não se baseia em
palavras, mas em poder.
21 O que vocês preferem: que eu vá vê-los com
vara para castigá-los, ou que vá com amor e car-
inho?

5

Imoralidade na igreja

1 Todo mundo está falando a respeito da imoral-
idade sexual que há entre vocês. É uma imoral-
idade sexual tão grave que não se encontra nem
mesmo entre aqueles que não conhecem a Deus.
Isto é, há entre vocês alguém que está vivendo com
a sua própria madrasta!
2 Mesmo assim vocês ainda se orgulham,
quando deveriam lamentar. Que aquele que
cometeu este pecado seja expulso do meio de
vocês.
3 Embora não esteja presente pessoalmente, eu
estou em espírito. E, como se aí eu estivesse
presente, já julguei o homem que cometeu este
pecado.

4 Quando vocês se reunirem em nome do nosso
Senhor Jesus, eu estarei com vocês em espírito. E
com o poder de Jesus, nosso Senhor,
5 entreguem esse homem a Satanás, para que
a sua vontade pecadora* seja destruída, e o seu
espírito seja salvo no Dia do Senhor†.
6 Esse orgulho de vocês não é bom. Vocês con-
hecem aquele ditado que diz: "Um pouco de fer-
mento leveda toda a massa?"
7 Joguem fora o fermento‡ velho, para que vocês
sejam uma massa nova. E de fato vocês já são
massa nova, mas sem fermento, pois Cristo, o
nosso cordeiro da Páscoa§, já foi sacrificado para
nos purificar.
8 Por isso vamos celebrar a nossa festa, mas
não com pão feito com o fermento* velho, que é
o fermento da maldade e da malícia. Nós, porém,
comamos o pão sem fermento, que é o pão da
sinceridade e da verdade.
9 Eu escrevi para vocês em outra carta que não
deviam se associar com pessoas que vivem em
imoralidade sexual.
10 Porém eu não quis dizer que vocês deveriam
se afastar dos pecadores deste mundo: os que

---

* **5:5** ***vontade pecadora Literalmente "carne"; "carne" neste caso também pode significar o corpo.*** † **5:5** ***Dia do Senhor O dia em que Cristo vai voltar para julgar todas as pessoas e vai levar o seu povo para morar com Ele.*** ‡ **5:7** ***fermento Usado como símbolo de má influência.*** § **5:7** ***Páscoa Dia sagrado e importante para os judeus. Todo ano eles comiam uma refeição especial nesse dia para lembrar que Deus os tinha libertado da escravidão do Egito na época de Moisés.*** * **5:8** ***fermento Usado como símbolo de má influência.***

vivem em imoralidade sexual, os que são avarentos, os que são ladrões ou os que adoram falsos deuses. Neste caso vocês teriam que sair do mundo.

11 Eu quis dizer para vocês não se associarem com aqueles que dizem ser nossos irmãos em Cristo mas que vivem em imoralidade sexual, ou são avarentos, ou adoram falsos deuses ou são beberrões ou ladrões. Nem tampouco comam com este tipo de pessoa.

12-13 Eu não tenho o direito de julgar os de fora da igreja; Deus vai julgá-los. Vocês, porém, devem julgar os que são de dentro. Pois as Escrituras† dizem: "Expulsem esse malfeitor do meio de vocês"‡.

6

Julgando problemas entre cristãos

1 Quando algum de vocês tem uma queixa contra uma outra pessoa, por que vai aos juízes, que não são justos perante Deus? Por que não deixa o povo de Deus decidir quem tem razão?

2 Vocês não sabem que o povo de Deus vai julgar o mundo? E se vocês vão julgar o mundo, não são por acaso capazes de julgar as coisas mínimas?

3 Não sabem que julgaremos até os anjos? Quanto mais, então, as coisas desta vida!

4 Entretanto, quando vocês têm desacordos para serem julgados, por que vocês levam estas coisas

---

† **5:12-13** ***Escrituras As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** ‡ **5:12-13** ***"Expulsem ... vocês" Citação de Deuteronômio 17.7; 19.19; 22.21, 24; 24.7.***

para homens que não têm nenhuma aceitação na igreja?
5 Digo isto para deixar vocês envergonhados. Será que não há pelo menos um entre vocês, que tenha bastante sabedoria para julgar desacordos entre irmãos?
6 Mas um irmão leva ao tribunal outro irmão, e vocês deixam que pessoas que não acreditam em Cristo os julguem!

7 Só o fato de haver processos entre irmãos, já é completa derrota para vocês. Não seria melhor vocês sofrerem a injustiça? Não seria melhor vocês se deixarem roubar?
8 Mas vocês mesmos cometem injustiça e roubam uns aos outros, e fazem isto aos próprios irmãos em Cristo!
9-10 Vocês não sabem que os injustos não herdarão o reino de Deus? Não se enganem! Nem os que são sexualmente imorais, nem os adoradores de falsos deuses, nem os adúlteros, nem os efeminados, nem os que cometem atos sexuais com outros homens, nem os que roubam, nem os avarentos, nem os bêbados, nem os que falam mal dos outros, nem os enganadores vão herdar o reino de Deus.
11 Assim eram alguns de vocês. Mas vocês foram lavados, dedicados ao serviço de Deus, e declarados justos diante de Deus, em nome do Senhor Jesus Cristo e pelo Espírito do nosso Deus.

Usem o corpo de vocês para a glória de Deus

12 “Posso fazer todas as coisas que eu quiser”, mas nem todas são boas para mim. “Posso

fazer todas as coisas que eu quiser”, mas não me
deixarei dominar por nenhuma delas.
13 É verdade que “os alimentos são para o
estômago e o estômago para os alimentos”. Mas
Deus vai destruir os dois. Porém o corpo não é para
a imoralidade sexual. O corpo é para o Senhor e o
Senhor é para o corpo.
14 Deus ressuscitou ao Senhor e também nos
ressuscitará pelo seu poder.
15 Vocês não sabem que os seus corpos são partes
do corpo de Cristo? Por acaso eu vou pegar as
partes do corpo de Cristo e uni-las a uma prostituta? De maneira nenhuma!
16 Ou vocês não sabem que o homem que se une
à prostituta forma um só corpo com ela? As Escrituras* dizem: “Eles se tornarão um só corpo”†.
17 Mas aquele que se une ao Senhor, é um com o
Senhor em espírito.
18 Fujam da imoralidade sexual! Qualquer
outro pecado que uma pessoa cometer, é fora
do corpo. Mas aquele que comete imoralidade
sexual, peca contra o próprio corpo.
19 Vocês não sabem que os seus corpos são templos do Espírito Santo‡, o qual está em vocês e
foi dado por Deus? Vocês não pertencem a vocês
mesmos!

---

* **6:16** ***Escrituras*** ***As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** † **6:16** ***“Eles se tornarão um só corpo” Citação de Gênesis 2.24.*** ‡ **6:19** ***Espírito Santo Também é chamado de “Espírito de Deus”, “Espírito de Cristo” e “Conselheiro”. Ele está unido com Deus e Cristo e realiza o trabalho de Deus entre as pessoas do mundo.***

20 Vocês foram comprados por um preço, portanto dêem glória a Deus com seus corpos.

7

Sobre o casamento

1 A respeito das coisas que vocês me escreveram, é bom que o homem não se case.
2 Mas em vista da imoralidade sexual, cada homem deve ter a sua própria esposa, e cada mulher o seu próprio marido.
3 O homem deve cumprir as suas obrigações de marido para com a sua esposa, assim como a mulher deve cumprir as suas obrigações de esposa para com o marido.
4 A esposa não é dona do seu próprio corpo, pois ele pertence ao seu marido. Da mesma maneira, o marido não é dono do seu próprio corpo, pois ele pertence à sua esposa.
5 Não se recusem a dar os seus corpos um ao outro, a não ser que concordem em fazer isso por algum tempo, para se dedicarem à oração. Mas depois devem ter relações normais, para que Satanás não os tente devido à falta de domínio próprio.
6 Digo isto a vocês como uma permissão e não como uma ordem.
7 Gostaria que todas as pessoas fossem como eu, mas cada pessoa tem a capacidade que Deus lhe deu. Uma vive de um modo e outra, de outro.
8 Agora, sobre os solteiros e as viúvas eu digo isto: É melhor que eles permaneçam sem se casar, assim como eu.

9 Mas se não tiverem domínio sobre o seu corpo,
então que se casem, pois é melhor casar-se do que
viver desesperado de paixão.
10 Agora, para aqueles que são casados, eu dou
este mandamento (aliás não sou eu que dou, mas
o Senhor): A esposa não deve se separar do seu
marido.
11 Porém se ela se separar, que não se case outra
vez, ou então que faça as pazes com seu marido.
E o marido também não deve se divorciar de sua
esposa.
12 Para os demais digo isto (sou eu que digo e não
o Senhor): Se algum irmão tem uma esposa que
não acredita em Cristo, e ela concorda em viver
com ele, o irmão não deve se divorciar dela.
13 E se uma mulher tem um marido que não
acredita em Cristo, e ele concorda em viver com
ela, a irmã não deve se divorciar dele.
14 Porque o marido que não acredita em Cristo
é consagrado no convívio com a esposa e a es-
posa que não acredita em Cristo é consagrada no
convívio com o marido. Se não fosse assim, seus
filhos seriam impuros; mas agora eles são puros.
15 Mas se a pessoa que não acredita em Cristo
quiser se separar, então que se separe. Nestes
casos o irmão ou a irmã está livre, pois Deus nos
chamou para vivermos em paz.
16 Pois, como é que você, esposa, sabe se vai
salvar o seu marido? E você, marido, como é que
você sabe se vai salvar a sua esposa?

Vivam na condição em que Deus os chamou

17 Cada um deve continuar a viver na mesma
condição que Deus lhe deu, a condição que tinha

quando Deus o chamou. É isto que ordeno em
todas as igrejas.
18 Se um homem já tiver sido circuncidado*
quando foi chamado, não procure tirar as marcas
de sua circuncisão. Se um homem foi chamado
sem ter sido circuncidado, não procure ser circun-
cidado.
19 Não é importante que um homem seja ou
não circuncidado. O que é importante é que ele
obedeça aos mandamentos de Deus.
20 Cada um deve se manter na condição em que
Deus o chamou.
21 Você era escravo quando Deus o chamou?
Não se preocupe com isso. Mas se você pode se
tornar livre, aproveite a oportunidade.
22 Quem era escravo, quando Deus o chamou,
é livre no Senhor e pertence ao Senhor. Assim
também, quem era livre, quando foi chamado, é
agora escravo de Jesus Cristo.
23 Vocês foram comprados por preço, e por isso
não se tornem escravos de nenhum homem.
24 Irmãos, cada um deve permanecer diante de
Deus na mesma condição em que foi chamado.

Os solteiros e as viúvas

25 Com respeito aos solteiros, não tenho nen-
hum mandamento do Senhor; porém dou minha
opinião como alguém que é digno de confiança,
pois o Senhor mostrou misericórdia para comigo.

---

* ***7:18 circuncisão, circuncidar Ato de cortar o prepúcio, que é a pele da ponta do órgão sexual dos meninos. Isto era feito com todo nenê judeu do sexo masculino. Era a marca da aliança que Deus tinha feito com Abraão (Gênesis 17.9-14).***

26 Penso que é melhor para o homem permanecer na condição em que está, por causa dos tempos difíceis em que vivemos.
27 Se você estiver casado, não procure se separar. Se estiver solteiro, não procure casar.
28 Mas se você casar, não comete pecado. E se a moça solteira se casar, ela também não comete pecado. Eu somente gostaria de livrá-los dos problemas que terão na vida de casados.
29 Irmãos, isto é o que eu quero dizer: Já não temos muito tempo. De agora em diante aqueles que são casados sejam como se não fossem casados.
30 Aqueles que estiverem tristes, devem viver como se não estivessem tristes. Aqueles que estiverem contentes, devem viver como se não estivessem contentes. Aqueles que compram, devem viver como se não tivessem nada.
31 E aqueles que se utilizam das coisas deste mundo, devem viver como se não as utilizassem. Pois o mundo, da maneira como está agora, vai passar.
32 Eu quero que vocês estejam livres de preocupações. O homem que não é casado ocupa-se com o trabalho do Senhor, de como agradar ao Senhor.
33 Mas o homem casado ocupa-se com as coisas do mundo, de como agradar a esposa,
34 e assim está dividido. Também a mulher, tanto a viúva como a solteira, ocupa-se com o trabalho do Senhor, porque quer se dedicar de corpo e alma a Ele. Mas a mulher que é casada ocupa-se com as coisas do mundo, de como agradar ao marido.
35 Digo isto porque quero ajudá-los; não que eu

pretenda limitar a vocês. Mas quero que vivam de
maneira reta e que se dediquem exclusivamente
ao Senhor.
36 Entretanto, se alguém pensa que não está se
portando bem com a sua noiva e, se sua paixão é
tão forte que precisem casar, então casem! Não há
pecado nisso.
37 Mas aquele que resolveu no seu coração que
não quer casar com sua noiva, pois está convicto
de que não precisa e tem controle de seus próprios
desejos, também faz bem.
38 Assim, aquele que se casa com sua noiva faz
bem e aquele que não se casa faz melhor ainda.
39 A mulher deve se manter casada com seu
marido enquanto ele viver. Mas se seu marido
morrer, ela fica livre para casar com quem quiser,
mas somente no Senhor.
40 Todavia ela será mais feliz se permanecer
viúva. Esta é a minha opinião e penso que eu
também tenho o Espírito de Deus.

8

A respeito de comidas oferecidas aos ídolos

1 Com respeito às coisas sacrificadas aos
ídolos, nós sabemos que "todos nós temos
conhecimento". O conhecimento nos enche de
orgulho, mas o amor fortalece.
2 Se alguém pensa que sabe alguma coisa, de fato
ainda não sabe como deveria saber.
3 Mas quem ama a Deus é conhecido por Ele.
4 Quanto à comida sacrificada aos ídolos, nós
sabemos que não existe ídolo real no mundo. Sabe-
mos que há somente um Deus.

5 É verdade que alguns ídolos são considerados
deuses, ou no céu ou na terra (e há muitos "deuses"
e muitos "senhores").
6 Mas, para nós há somente um Deus, o Pai.
Todas as coisas vieram dele e nós vivemos para
Ele. Há também somente um Senhor, Jesus Cristo.
Por Ele todas as coisas foram criadas e por meio
dele nós também existimos.
7 Mas nem todas as pessoas têm este conheci-
mento. Alguns, que até agora estavam acostuma-
dos a adorar ídolos, quando comem carne pensam
que ela pertence ao ídolo, e não têm a certeza se
devem comê-la ou não. A consciência deles é fraca
e, por isso, se sentem contaminados pela comida.
8 Não é a comida que nos levará para mais perto
de Deus, pois não seremos melhores se comermos
nem piores se não comermos.
9 Porém tenham cuidado para que a liberdade
de vocês não faça os fracos na fé caírem no pecado.
10 Porque se alguém com consciência fraca vir a
você, que tem conhecimento, comendo em tem-
plo de ídolo, será que ele não vai querer comer
também da comida sacrificada aos ídolos?
11 E assim, por causa do seu conhecimento, é
destruído o irmão fraco, pelo qual Cristo morreu.
12 E desta maneira, pecando contra os seus
irmãos e ferindo a consciência fraca deles, vocês
estão pecando contra Cristo.
13 Portanto, se por causa de comida meu irmão
peca, eu nunca mais comerei carne, para não fazê-
lo pecar.

9

Direitos e deveres de um apóstolo

1 Não sou eu livre? Não sou um apóstolo*? Não
vi a Jesus, nosso Senhor? Por acaso vocês não são
frutos do meu trabalho no Senhor?
2 Outros podem não me reconhecer como
apóstolo, mas vocês bem sabem que eu o sou.
Vocês são o selo que prova que eu sou um apóstolo
do Senhor.
3 A minha defesa contra aqueles que me inter-
rogam é esta:
4 Não temos nós o direito de comer e beber?
5 Não temos o direito de levar conosco uma
esposa cristã, como fazem os outros apóstolos†, os
irmãos do Senhor e Pedro?
6 Ou será que somente Barnabé e eu temos que
trabalhar para ganhar o nosso próprio sustento?
7 Qual é o soldado que, estando no exército, tem
que trabalhar para se sustentar? Quem é que
planta uma vinha e não come das uvas? Ou quem
é que toma conta de um rebanho e não bebe do seu
leite?
8 Por acaso eu estou dizendo isto baseado em
comparações humanas, ou a lei de Moisés não diz
a mesma coisa?
9 Pois a lei diz: "Não amarre a boca do boi
quando ele estiver debulhando o trigo"‡. Por
acaso é com bois que Deus se preocupa?
10 Ou foi para o nosso bem que Ele disse isso?
Certamente que foi para o nosso bem que ele disse

---

* **9:1** ***apóstolo(s) Os homens que Jesus ensinou e escolheu para serem seus seguidores e para o ajudarem.*** † **9:5** ***apóstolo(s) Os homens que Jesus ensinou e escolheu para serem seus seguidores e para o ajudarem.*** ‡ **9:9** ***"Não amarre ... trigo" Citação de Deuteronômio 25.4.***

isso; pois tanto aquele que ara como aquele que
debulha o trigo devem trabalhar com a esperança
de receber a parte que lhes é devida.
11 Se nós semeamos entre vocês a semente espir-
itual, será demais se colhermos de vocês alguma
coisa material?
12 Se outros têm o direito de receber alguma
coisa de vocês, será que nós não temos muito mais
direito do que eles? Entretanto nós não temos
usado esse direito. Pelo contrário, suportamos
tudo para não criarmos qualquer obstáculo para
as Boas Novas§ de Cristo.
13 Vocês não sabem que aqueles que trabalham
no templo* recebem seu próprio alimento do tem-
plo, e aqueles que servem no altar recebem parte
do que é oferecido no altar?
14 Da mesma maneira, o Senhor ordenou que
aqueles que anunciam as Boas Novas devem re-
ceber seu sustento desse mesmo trabalho.
15 Mas eu não fiz uso daquilo a que tenho di-
reito e nem estou escrevendo agora para receber
alguma coisa de vocês. Pois prefiro morrer antes
que alguém me tire esse orgulho que sinto.
16 Se eu anuncio as Boas Novas†, não tenho do

---

§ **9:12** ***Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho por meio de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.*** * **9:13** ***templo Um prédio todo especial em Jerusalém onde Deus ordenou que os judeus adorassem.*** † **9:16** ***Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho através de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.***

que me orgulhar, pois essa é minha obrigação. Ai
de mim se não anunciar as Boas Novas!
17 Se eu anunciar por minha própria vontade,
mereço uma recompensa. Mas, se a escolha não
é minha e eu fui encarregado de anunciar as Boas
Novas,
18 então qual é a minha recompensa? Esta é
a minha recompensa: quando anuncio as Boas
Novas, posso fazê-lo de graça. Desse modo não faço
uso daquilo a que tenho direito: de ser pago pelo
meu trabalho de anunciar as Boas Novas.

19 Embora eu seja livre e não pertença a
ninguém, fiz-me escravo de todos, a fim de ajudar
a salvar o maior número possível de pessoas.
20 Para os judeus, eu me tornei como um judeu, a
fim de ajudar a salvar os judeus. Para aqueles que
são governados pela lei de Moisés, eu me tornei
como uma pessoa que é governada pela lei, a fim
de ajudar a salvar aqueles que são governados por
ela. (Eu fiz isso apesar de não ser governado pela
lei).
21 Para aqueles que estão sem a lei, tornei-me
como alguém que está sem a lei, a fim de ajudar
a salvar aqueles que vivem sem a lei. (Eu fiz
isso apesar de não estar sem a lei de Deus; sou
governado pela lei de Cristo.)
22 Para aqueles que são fracos, eu me tornei
fraco, a fim de ajudar a salvar os que são fracos.
Eu tenho me tornado todas as coisas para todas as
pessoas, para que, por todos os meios possíveis, eu
possa salvar alguns.

23 Tudo faço por causa das Boas Novas‡, para
poder participar dos benefícios delas.
24 Vocês não sabem que numa corrida todos
os corredores correm, mas só um leva o prêmio?
Portanto, corram desta maneira: corram para
ganhar!
25 Todo atleta passa por um treinamento rig-
oroso para ganhar uma coroa que dura pouco.
Nós, porém, fazemos isso para ganhar uma coroa
que dura para sempre.
26 Por isso eu não corro sem ter um objetivo.
Luto como um lutador que está batendo em al-
guma coisa e não simplesmente no ar.
27 Bato no meu próprio corpo, e o deixo sob
controle. Pois eu mesmo não quero ser rejeitado
depois de ter anunciado as Boas Novas a outros.

10

Não sejam como os judeus

1 Irmãos, quero que vocês saibam que todos os
nossos antepassados estavam debaixo da nuvem
e todos passaram pelo mar.
2 Todos foram batizados* na nuvem e no mar
como seguidores de Moisés.
3 Todos comeram da mesma comida espiritual

---

‡ **9:23** ***Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho através de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.*** * **10:2** ***batizar Uma palavra grega que tem o significado de imergir, mergulhar, ou enterrar uma pessoa ou alguma coisa debaixo da água por pouco tempo.***

4 e todos beberam da mesma bebida espiritual.
Beberam daquela rocha espiritual que estava com
eles, e aquela rocha era Cristo.
5 Entretanto, Deus não se agradou da maioria
deles e, por isso, eles morreram no deserto.
6 Estes acontecimentos são exemplos para nós, a
fim de que não desejemos as coisas más que eles
desejaram.
7 Não adorem os ídolos como alguns deles fiz-
eram. Como dizem as Escrituras†: "O povo sentou-
se para comer e beber, e levantou-se para se diver-
tir"‡.
8 Não devemos cometer pecados sexuais, como
alguns deles cometeram, e morreram, num só dia,
vinte e três mil pessoas.
9 Não devemos pôr a paciência de Cristo à prova
como alguns deles fizeram, e foram mortos pelas
mordidas das cobras.
10 Nem se queixem como alguns deles fizeram,
e foram destruídos pelo anjo da morte.
11 Todas essas coisas que aconteceram a essas
pessoas são exemplos que foram escritos para nos
advertir, pois vivemos numa época em que o fim
dos tempos está chegando.
12 Assim, aquele que pensa que está firme na fé,
tenha cuidado para não cair.
13 As tentações que vocês enfrentam são as mes-
mas que todas as outras pessoas enfrentam, mas
Deus é fiel e não vai permitir que sejam tentados
além de suas forças. Pelo contrário, quando vier

---

† **10:7** ***Escrituras*** ***As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** ‡ **10:7** ***"O povo ... se divertir"*** ***Citação de Êxodo 32.6.***

a tentação, Deus lhes mostrará a maneira de sair
dela, e assim poderão suportá-la.
14 Portanto, meus queridos amigos, não adorem
ídolos.
15 Falo a vocês como a pessoas inteligentes;
julguem o que eu digo.
16 Não participamos nós do sangue de Cristo
quando damos graças pelo cálice da bênção§? Não
participamos nós do corpo de Cristo quando par-
timos o pão?
17 O fato de existir um único pão significa que nós
formamos somente um corpo, porque todos nós
participamos daquele único pão.
18 Pensem no povo de Israel*! Não é certo que
aqueles que se alimentam dos sacrifícios partici-
pam do altar?
19 Não quero dizer que a comida sacrificada a
ídolos signifique alguma coisa, ou que um ídolo
tenha algum valor.
20 Antes quero dizer que aquilo que é sacrifi-
cado aos ídolos é oferecido a demônios e não a Deus.
E eu não quero que vocês participem de nada com
demônios.
21 Vocês não podem beber do cálice do Senhor e
também do cálice dos demônios. Vocês não podem
participar da mesa do Senhor e também da mesa
dos demônios.
22 Ou queremos fazer com que o Senhor fique
com ciúmes? Por acaso somos mais fortes do que

---

§ **10:16** ***cálice da bênção O cálice de vinho pelo qual os cristãos agradecem a Deus e bebem durante a Ceia do Senhor.*** * **10:18** ***Israel A nação judaica; mas também é usado referindo-se a todo o povo de Deus.***

Ele?

Usem a liberdade que vocês têm para a glória de Deus

23 É verdade que “todas as coisas são permitidas”, mas nem todas são boas para nós. É verdade que “todas as coisas são permitidas”, mas nem todas contribuem para o nosso crescimento espiritual.
24 Ninguém deve buscar os seus próprios interesses, e sim os interesses dos outros.
25 Comam de toda a carne que é vendida no mercado, sem fazer qualquer pergunta sobre a origem dela por motivo de consciência,
26 porque, como dizem as Escrituras†:

“A terra e tudo o que nela há pertence ao Senhor”. ✡

27 Se alguém que não acredita em Cristo convidar a vocês para comer com ele, e quiserem ir, comam de tudo que for colocado diante de vocês. Não façam perguntas sobre a origem daquela comida por motivo de consciência.
28 Mas se alguém disser a vocês: “Esta comida foi oferecida ao meu deus”, neste caso não comam, por causa da pessoa que disse isso e também por motivo de consciência.
29 Eu estou me referindo à consciência dos outros, e não à de vocês. Mas por que a minha liberdade deveria ser limitada pela consciência dos outros?

---

† **10:26** ***Escrituras As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** ✡ **10:26** Salmo 24.1

30 Se eu agradeço a Deus pela comida que como,
por que é que sou criticado se já agradeci a Deus
por ela?
31 Portanto, se vocês estiverem comendo, ou
bebendo, ou fazendo qualquer outra coisa, façam
tudo para a glória de Deus.
32 Nunca façam nada que possa levar os judeus,
aqueles que não são judeus, ou a igreja de Deus a
pecar.
33 Eu faço a mesma coisa. Procuro agradar a
todos em tudo o que faço e não busco o meu próprio
interesse. Procuro fazer o que é melhor para
todos, e faço isso para que eles possam se salvar.

11

1 Sigam o meu exemplo, assim como eu sigo o
exemplo de Cristo.

O uso do véu na igreja de Corinto

2 Eu os elogio porque vocês se lembram de mim
em tudo e seguem todos os ensinamentos que eu
lhes dei.
3 Mas quero que vocês entendam que Cristo é o
cabeça sobre todo homem, e o homem é o cabeça
sobre a mulher, e Deus é o cabeça sobre Cristo.
4 Todo homem que ora ou profetiza* com a sua
cabeça coberta, envergonha aquele que é o cabeça
sobre ele.
5 Toda mulher que ora ou profetiza, com a
cabeça sem véu, envergonha aquele que é o cabeça
sobre ela, pois é como a mulher que tem sua
cabeça rapada.

---

* **11:4** ***profetizar Falar por Deus.***

6 Portanto, se a mulher não usa véu, é como se
tivesse a sua cabeça rapada. Mas desde que é uma
vergonha para a mulher cortar todo o seu cabelo,
ou rapar sua cabeça, ela deve usar o véu.
7 O homem não deve cobrir a cabeça, porque
ele é a imagem de Deus e a glória de Deus. Mas a
mulher é a glória do homem.
8 Pois o homem não foi feito da mulher, mas a
mulher, feita do homem.
9 E o homem não foi criado por causa da mulher,
mas a mulher foi criada por causa do homem.
10 Portanto, a mulher deve trazer um véu na
cabeça para mostrar que ela está debaixo de au-
toridade, e também por causa dos anjos.

11 No Senhor, porém, nem a mulher é indepen-
dente do homem, e nem o homem é independente
da mulher.
12 Porque como a mulher foi feita do homem,
assim também o homem nasce da mulher. E tudo
vem de Deus.
13 Julguem vocês mesmos: É certo uma mulher
orar a Deus sem ter o véu na cabeça?
14 Até a própria natureza ensina que é uma ver-
gonha para o homem ter cabelo comprido.
15 Mas para a mulher, o cabelo comprido é uma
glória, pois o seu cabelo lhe foi dado para cobrir a
cabeça.
16 Algumas pessoas talvez queiram discutir so-
bre isso, mas quero que saibam que nem nós nem
as igrejas de Deus temos esse costume.

A Ceia do Senhor

17 Naquilo que vou lhes dizer agora, eu não os
elogio, porquanto as reuniões de vocês fazem mais
mal do que bem.
18 Em primeiro lugar, ouvi dizer que há muitas
divisões entre vocês quando se reúnem como
igreja. E eu, até certo ponto, acredito nisso.
19 (Não há dúvida de que é necessário que haja
partidos entre vocês, para que aqueles que são
aprovados entre vocês se tornem conhecidos!)
20 Quando vocês se reúnem, não é a Ceia do
Senhor† que vocês comem.
21 Pois quando comem, cada pessoa come sua
própria ceia, sem esperar pelos outros. E há aque-
les que ficam sem comida, enquanto outros ficam
bêbados.
22 Vocês não têm casas onde comer e beber?
Dessa forma vocês fazem pouco da igreja de Deus
e envergonham aqueles que são pobres! Que é
que vou dizer a vocês? Vou elogiá-los pelo que
fazem? Com certeza nisto eu não os elogio.

23 O ensino que eu lhes dei é o mesmo que recebi
do Senhor: Na noite em que Jesus foi traído, ele
pegou o pão
24 e agradeceu a Deus por ele. Depois partiu o
pão e disse: “Isto é o meu corpo, que é dado a favor
de vocês. Façam isto para se lembrar de mim”.
25 Do mesmo modo, depois de ter comido, Jesus
pegou o cálice do vinho e disse: “Este cálice é a nova
aliança feita por Deus com o seu povo, e esta nova
aliança começa por meio do meu sangue. Cada vez

† **11:20** ***Ceia do Senhor A refeição que Jesus ordenou a seus discípulos que comessem para se lembrar dele.***

que vocês beberem deste cálice, façam isto para se
lembrar de mim”.
26 Todas as vezes que vocês comerem este pão e
beberem deste cálice, vocês anunciam a morte do
Senhor. Façam isto até que Ele volte.
27 Por isso, se alguém comer o pão ou beber
do cálice do Senhor de maneira imprópria, peca
contra o corpo e o sangue do Senhor.
28 Cada pessoa deve examinar a si mesma antes
de comer o pão e beber do cálice.
29 Porque se alguém comer o pão e beber do
cálice sem reconhecer o significado do corpo do
Senhor, come e bebe para a sua própria conde-
nação.
30 Esta é a razão pela qual muitos do grupo de
vocês estão doentes e fracos, e muitos outros já
morreram.
31 Mas se nós examinássemos a nós mesmos, o
Senhor não nos julgaria.
32 Mas quando o Senhor nos julga, Ele nos disci-
plina para não sermos condenados com o mundo.
33 Portanto, irmãos, quando vocês se reunirem
para comer, esperem uns pelos outros.
34 Se alguém estiver com fome, deve comer em
casa. Façam isto para que as reuniões de vocês não
tragam a condenação de Deus sobre vocês.
A respeito das outras coisas, eu darei instruções
para vocês quando chegar aí.

12

Dons Espirituais

1 Irmãos, eu quero que vocês entendam a re-
speito dos dons espirituais.

2 Vocês sabem que quando ainda eram pagãos,
eram enganados e influenciados a adorar ídolos
mudos.
3 Por isso eu digo a vocês que ninguém que está
falando por meio do Espírito de Deus pode dizer:
"Jesus é maldito". E, por outro lado, ninguém pode
dizer: "Jesus é o Senhor" sem a ajuda do Espírito
Santo*.
4 Há vários tipos de dons espirituais, mas é o
mesmo Espírito† que os dá.
5 Há várias maneiras de servir, mas é o mesmo
Senhor que todos nós servimos.
6 Há vários tipos de atividades, mas é o mesmo
Deus que atua em todos nós, em tudo o que faze-
mos.
7 O Espírito‡ se mostra em cada uma das pessoas,
para o benefício de todos.
8 Para uma pessoa o Espírito dá o dom de falar
com sabedoria; para outra, o mesmo Espírito dá o
dom de falar com profundo conhecimento.
9 O mesmo Espírito dá fé para uma pessoa, e o
poder de curar para outra.
10 O Espírito dá para uma pessoa o dom de fazer

---

* **12:3** ***Espírito (Santo) Também é chamado de "Espírito de Deus", "Espírito de Cristo" e "Conselheiro". Ele está unido com Deus e Cristo e realiza o trabalho de Deus entre as pessoas do mundo.*** † **12:4** ***Espírito (Santo) Também é chamado de "Espírito de Deus", "Espírito de Cristo" e "Conselheiro". Ele está unido com Deus e Cristo e realiza o trabalho de Deus entre as pessoas do mundo.*** ‡ **12:7** ***Espírito (Santo) Também é chamado de "Espírito de Deus", "Espírito de Cristo" e "Conselheiro". Ele está unido com Deus e Cristo e realiza o trabalho de Deus entre as pessoas do mundo.***

milagres, para outra o dom de profetizar§, e para
outra o dom de distinguir entre bons e maus
espíritos; para uma pessoa o dom de falar em várias
línguas e para outra, o dom de interpretar essas
línguas.
11 Mas é o mesmo e único Espírito que faz tudo
isso. Ele distribui tudo a cada pessoa, individual-
mente, da maneira que deseja.

O corpo de Cristo

12 Cada um de nós tem um corpo com muitas
partes. Mas, embora estas partes sejam muitas,
elas formam um só corpo. E Cristo também é
assim.
13 Pois todos nós, judeus e não-judeus, escravos e
livres, fomos batizados* por meio de um Espírito†
para formarmos um só corpo. E todos bebemos de
um só Espírito.
14 O corpo humano não consiste somente de
uma parte, mas de muitas.
15 O pé poderia dizer: "Não sou a mão e, por-
tanto, não sou parte do corpo". Mas nem por dizer
isso ele deixa de ser parte do corpo.
16 O ouvido poderia dizer: "Não sou o olho e,
portanto, não sou parte do corpo". Mas, nem por
dizer isso, ele deixa de ser parte do corpo.

---

§ **12:10** ***profetizar Falar por Deus.*** * **12:13** ***batizar Uma palavra grega que tem o significado de imergir, mergulhar, ou enterrar uma pessoa ou alguma coisa debaixo da água por pouco tempo.*** † **12:13** ***Espírito (Santo) Também é chamado de "Espírito de Deus", "Espírito de Cristo" e "Conselheiro". Ele está unido com Deus e Cristo e realiza o trabalho de Deus entre as pessoas do mundo.***

17 Se todo o corpo fosse olho, como se poderia
ouvir? Se todo o corpo fosse ouvido, como poderia
alguém cheirar alguma coisa?
18-19 Se todas as partes do corpo fossem a mesma
parte, não existiria o corpo. Mas Deus colocou
cada parte do corpo onde Ele quis.
20 O certo é que há várias partes, mas somente
um corpo.

21 O olho não pode dizer para a mão: "Eu não
preciso de você"; nem a cabeça pode dizer aos pés:
"Eu não preciso de vocês".
22 Ao contrário, as partes do corpo que parecem
ser mais fracas, são muito importantes.
23 Aquelas partes do corpo que para nós são
menos dignas, nós as tratamos com maior
cuidado. E também as partes que são menos
decentes, nós as tratamos com especial honra.
24 As partes mais honrosas do nosso corpo não
precisam disso. Assim Deus formou o corpo,
dando muito mais honra para as partes que mais
precisavam.
25 Deus fez isto para que não haja nenhuma
divisão no corpo, mas para que as partes tivessem
o mesmo cuidado umas com as outras.
26 Dessa maneira, se uma parte do corpo sofrer,
todas as partes sofrem com ela. E se uma parte do
corpo é honrada, todas as partes participam com
ela da sua alegria.

27 Vocês todos juntos são o corpo de Cristo e cada
um de vocês é uma parte desse corpo.
28 Na igreja, Deus estabeleceu em primeiro lu-

gar os apóstolos‡, em segundo lugar os profetas§,
e em terceiro lugar os mestres. Depois Deus es-
tabeleceu os que fazem milagres, os que curam,
os que ajudam, os que lideram e os que falam em
outras línguas.
29 Será que todos são apóstolos? Será que todos
são profetas? Será que todos ensinam? Será que
todos fazem milagres?
30 Será que todos podem curar? Será que todos
falam outras línguas? Será que todos interpretam
essas línguas? Claro que não!
31 Contudo, esforcem-se para ter os dons mais
importantes.

O amor

E eu ainda vou mostrar a vocês um caminho
melhor do que todos.

13

1 Ainda que eu fale as línguas dos homens, e até a
dos anjos, se eu não tiver amor, serei como um sino
que ressoa, ou como um tambor que faz barulho.
2 Ainda que eu tenha o dom de profetizar* e
conheça todas as coisas secretas de Deus e tenha
todo o conhecimento, ainda que eu tenha uma fé
tão grande que possa deslocar montanhas, se não
tiver amor, eu não serei nada.
3 Ainda que eu dê todos os meus bens para
alimentar os pobres e ainda que eu ofereça o meu

‡ **12:28** ***apóstolos*** ***Os homens que Jesus ensinou e escolheu para serem seus seguidores e para o ajudarem.*** § **12:28** ***profeta(s)*** ***Uma pessoa que falava por Deus. Essa pessoa falava freqüentemente de coisas que aconteceriam no futuro.***
* **13:2** ***profetizar*** ***Falar por Deus.***

próprio corpo para ser queimado em sacrifício, se
eu não tiver amor, nada disso terá significado.
4 O amor é paciente e amável. O amor não é
ciumento, não exalta a si mesmo, não é orgulhoso.
5 O amor não é malcriado, não procura seus
interesses, não se irrita facilmente, não guarda
mágoas.
6 O amor não se alegra com o mal, mas alegra-se
com a verdade.
7 O amor aceita todas as coisas com paciência,
tem sempre confiança e esperança, e se mantém
sempre firme.
8 O amor jamais acaba. Há dons de profetizar,
mas eles desaparecerão. Há dons de falar em
várias línguas, mas eles cessarão. Há o conheci-
mento, mas ele desaparecerá.
9 Estas coisas acabarão, porque tanto o conhec-
imento que agora temos como o que recebemos
por meio da profecia ainda não estão completos.
10 Porém, quando vier a perfeição, aquilo que
não está completo acabará.
11 Quando eu era criança, falava como uma
criança, pensava como uma criança, raciocinava
como uma criança. Quando cheguei a ser homem,
deixei de lado as coisas de criança.
12 Agora nós vemos como se estivéssemos ol-
hando para um espelho escuro. Mas, quando a
perfeição vier, então veremos claramente. Agora
meu conhecimento é incompleto. Mas, quando
aquele tempo vier, conhecerei completamente,
assim como sou conhecido por Deus.
13 Agora, pois, permanecem estas três coisas: a
fé, a esperança e o amor. Porém, a maior delas é o

amor.

14

Os dons espirituais são para ajudar a igreja a crescer na fé

1 Procurem ter amor e façam todo o possível para
ter os dons do Espírito*, especialmente o dom de
profetizar†.
2 Pois aquele que fala em outra língua fala a
Deus, e não para as pessoas, porque ninguém o
entende. Ele fala coisas secretas por meio do
Espírito.
3 Mas quem profetiza fala para as pessoas, para
dar força, coragem e conforto a elas.
4 Quem fala em outra língua só fortalece a si
mesmo. Mas quem profetiza fortalece a igreja
toda.
5 Gostaria que todos vocês tivessem o dom de
falar em outras línguas. Mas gostaria mais que
vocês tivessem o dom de profetizar. Quem profe-
tiza é mais importante do que aquele que fala em
outras línguas, a não ser que haja alguém que possa
interpretar o que ele diz. Nesse caso a igreja será
fortalecida.
6 Irmãos, vai ajudar a vocês se eu for visitá-los
falando em outras línguas? Não. Só ajudarei se

---

* **14:1** ***Espírito Também é chamado de "Espírito de Deus", "Espírito de Cristo" e "Conselheiro". Ele está unido com Deus e Cristo e realiza o trabalho de Deus entre as pessoas do mundo.*** † **14:1** ***profetizar Falar por Deus.***

levar para vocês alguma revelação, algum conhecimento, alguma profecia‡, ou algum ensino.

7 O mesmo acontece com objetos sem vida que produzem som, como a flauta ou a harpa. Se não houver distinção nos sons que fazem, como alguém poderá saber o que está sendo tocado?

8 E, se a trombeta não produzir o som certo, como os soldados saberão que devem se preparar para a batalha?

9 Acontece o mesmo também com vocês. As palavras que falam com o uso da língua têm que ser claras. Se vocês não falarem com clareza ninguém entenderá o que estão dizendo, pois estarão falando para o ar.

10 Sem dúvida, há muitos tipos de línguas no mundo, mas todas têm significado.

11 Portanto, se eu não entender a língua em que alguém está falando comigo, serei como um estrangeiro para ele e ele, para mim.

12 O mesmo se aplica a vocês: Desde que desejam os dons espirituais, procurem progredir neles, para o fortalecimento da igreja.

13 Portanto, quem fala em outra língua deve orar para que também possa interpretá-la.

14 Pois, se eu orar em outra língua, meu espírito de fato ora, mas a minha mente não ganha nada.

15 Que devo fazer, então? Vou orar com o espírito, mas também orarei com a mente; vou cantar com o espírito, mas também cantarei com a mente.

16 E se você louvar a Deus apenas com o espírito, como pode uma pessoa que esteja ali somente

‡ **14:6** ***profecia(s) Ensinamentos de Deus dados por pessoas que falam por Deus.***

escutando dizer “amém” à sua oração de agradecimento? Ela não entende o que você está dizendo.
17 Vocês podem muito bem estar agradecendo a
Deus, mas a outra pessoa não é fortalecida.
18 Agradeço a Deus, porque falo em outras
línguas mais do que todos vocês.
19 Porém nas reuniões da igreja prefiro falar
cinco palavras que eu entenda, para ensinar
também os outros, a falar dez mil palavras em
outra língua.
20 Irmãos, não pensem como crianças. Na mal-
dade, sim, sejam crianças, mas no modo de pensar
sejam adultos.
21 Como dizem as Escrituras§:

“Falarei a este povo usando homens que falam
outras línguas
e usando lábios de estrangeiros,
e nem assim este povo me obedecerá—diz o Senhor”. ✡

22 Portanto, o dom de falar em outras línguas
serve de sinal aos que não acreditam em Cristo,
e não aos que acreditam. Mas a profecia é para
aqueles que acreditam em Cristo, e não para aque-
les que não acreditam.
23 Imaginem toda a igreja reunida e todos fa-
lando em outras línguas. Se chegarem algumas
pessoas que não tenham entendimento ou que
não acreditem em Cristo, será que não vão dizer
que vocês estão loucos?

---

§ **14:21** ***Escrituras As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** ✡ **14:21** Isaías 28.11-12

24 Porém, se todos profetizarem*, e entrar alguém que não tem entendimento ou que não
acredite em Cristo, o seu pecado lhe será revelado.
Ele será julgado por tudo aquilo que ouvir,
25 as coisas secretas do seu coração serão reveladas e ele vai se ajoelhar e adorar a Deus. Ele dirá:
"Deus realmente está com vocês".

As suas reuniões são para fortalecer a igreja

26 Então, irmãos, o que devemos fazer? Quando
vocês se reunirem, um tem um hino, outro tem
alguma coisa para ensinar, outro traz uma revelação de Deus, outro fala em uma outra língua e,
ainda, outro interpreta essa língua. Devemos fazer
tudo para fortalecer a igreja.
27 Quando se fala em outra língua, apenas duas
ou quando muito três pessoas devem falar, e que
falem uma de cada vez. Deve haver também
uma outra pessoa que interprete o que está sendo
falado.
28 Mas se não houver quem possa interpretar,
é melhor que não se fale em outras línguas na
reunião da igreja. Que cada um fale para si mesmo
e para Deus.
29 Tratando-se de profetas†, somente dois ou três
devem falar. Os outros devem julgar o que eles
dizem.
30 Se uma pessoa que está sentada recebe uma
mensagem de Deus, aquele que está falando deve
parar.

---

* **14:24** ***profetizar Falar por Deus.*** † **14:29** ***profeta(s) Uma pessoa que falava por Deus. Essa pessoa falava freqüentemente de coisas que aconteceriam no futuro.***

31 Vocês todos podem profetizar‡, mas um de
cada vez. Deste modo todos podem aprender e ser
encorajados.
32 Os espíritos dos profetas estão sob o controle
dos próprios profetas.
33 Porque Deus não traz confusão, mas sim, paz.
Como em todas as igrejas do povo de Deus,
34 as mulheres aí devem ficar caladas nas re-
uniões da igreja. Não lhes é permitido falar, mas
devem ser submissas, assim como a lei de Moisés
ensina.
35 Se houver alguma coisa que elas queiram
saber, devem perguntar aos seus maridos em
casa. Pois para a mulher é vergonhoso falar na
reunião da igreja.
36 Por acaso a palavra de Deus se originou no
meio de vocês? Será que vocês são os únicos que
a receberam?
37 Se alguém se considera profeta ou tem um
dom espiritual, deve reconhecer que o que estou
escrevendo para vocês é um mandamento do Sen-
hor.
38 E se alguém não reconhecer isto, também não
será reconhecido.
39 Por isso, meus irmãos, vocês devem se esforçar
para ter o dom de profetizar, mas não proíbam que
se fale em outras línguas.
40 Que tudo seja feito de uma maneira decente e
ordenada.

15

A ressurreição de Cristo

‡ **14:31** ***profetizar Falar por Deus.***

1 Agora, irmãos, quero lembrar a vocês das Boas
Novas* que lhes anunciei. Vocês as receberam e
ainda continuam firmes nelas.
2 Por elas vocês também são salvos, se contin-
uarem a crer naquilo que lhes ensinei. A não ser
que não tenha adiantado nada vocês crerem nele.
3 Antes de tudo eu ensinei a vocês o que eu
também recebi: que Cristo morreu pelos nossos
pecados, como dizem as Escrituras†.
4 Ele foi sepultado e, no terceiro dia, foi ressus-
citado, como também dizem as Escrituras.
5 E apareceu a Pedro e depois aos doze
apóstolos‡.
6 Depois disso, Jesus apareceu a mais de quin-
hentos irmãos em Cristo de uma só vez. A maior
parte deles ainda está viva hoje, embora alguns já
tenham morrido.
7 Depois Jesus apareceu a Tiago e, mais tarde, a
todos os apóstolos.
8 Por fim, Ele apareceu também a mim, como a
uma pessoa que nasceu fora do tempo.
9 Porque eu sou o apóstolomenos importante e
nem sequer mereço ser chamado apóstolo, pois
persegui a igreja de Deus.
10 Mas pela graça§ de Deus sou o que sou. E a
sua graça, que Ele me deu, não foi desperdiçada.

---

* **15:1** ***Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho mediante de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.*** † **15:3** ***Escrituras As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** ‡ **15:5** ***apóstolo(s) Os homens que Jesus ensinou e escolheu para serem seus seguidores e para o ajudarem.*** § **15:10** ***graça A bondade divina.***

Ao contrário, trabalhei muito mais do que todos
os apóstolos. (Embora não tenha sido eu mesmo
quem trabalhou, mas a graça de Deus que estava
comigo.)
11 Portanto, se fui eu ou foram eles que anun-
ciaram as Boas Novas* a vocês não importa, pois
todos anunciamos a mesma coisa. O que importa
é que vocês creram.

Nós vamos ressuscitar

12 Se a nossa mensagem é que Cristo ressuscitou
dos mortos, como é que alguns de vocês dizem que
não há ressurreição dos mortos?
13 Se não há ressurreição dos mortos, então
Cristo também não ressuscitou.
14 E se Cristo não ressuscitou, então a nossa
mensagem não tem valor nenhum, e a fé que
possuem também não tem valor nenhum.
15 E nós somos culpados de mentir a respeito de
Deus, porque temos afirmado que Deus ressusci-
tou a Cristo. Se é certo que os mortos não ressusci-
tam, Deus também não ressuscitou a Cristo.
16 Porque, se os mortos não ressuscitam, Cristo
também não ressuscitou.
17 E se Cristo não ressuscitou, a fé que possuem
não vale nada, e vocês ainda são culpados pelos
seus pecados.
18 Se é assim, os que morreram, crendo em
Cristo, estão perdidos.

---

* **15:11** ***Boas Novas As notícias de que Deus abriu um caminho mediante de Cristo para que as pessoas possam ter seus pecados perdoados e vivam com Deus. Quando as pessoas aceitam esta verdade, Deus as aceita.***

19 Se a nossa esperança em Cristo é somente
para esta vida, somos os mais infelizes de todos os
homens.
20 Mas a verdade é que Cristo ressuscitou dos
mortos. Ele foi o primeiro fruto da colheita de
milhões que morrem e que também ressuscitarão.
21 Pois assim como por meio de um homem veio
a morte, também por meio de um homem veio a
ressurreição dos mortos.
22 Assim como todos morrem por causa de Adão,
também todos voltarão a viver por causa de Cristo.
23 Mas cada um a seu próprio tempo: Cristo
ressuscitou como o primeiro fruto da colheita;
depois, aqueles que pertencem a Cristo ressusci-
tarão quando Ele voltar.
24 E então virá o fim, quando Cristo tiver de-
struído todos os governos, autoridades e poderes,
e entregar o reino a Deus, o Pai.
25 Porque Cristo tem que reinar até Deus pôr
todos os seus inimigos sob o seu domínio.
26 O último inimigo a ser destruído é a morte.
27 As Escrituras† dizem:

"Deus pôs todas as coisas sob o seu domínio". ✡

Quando elas dizem que "todas as coisas" foram
colocadas sob o seu domínio, é claro que não in-
cluem o próprio Deus. Deus é quem põe todas as
coisas sob o domínio de Cristo.
28 Depois de tudo ficar sob o domínio de Cristo,
então o próprio Filho vai ficar sob o domínio de

---

† **15:27** ***Escrituras As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** ✡ **15:27** Salmo 8.6

Deus, aquele que pôs todas as coisas sob o domínio
de Cristo. Assim, Deus terá o poder absoluto sobre
tudo.
29 Por outro lado, que vão fazer os que se bati-
zam‡ por causa daqueles que morreram? Se os
mortos não ressuscitam, por que se batizam por
causa deles?
30 E quanto a nós? Por que nos colocamos em
perigo a toda hora?
31 Eu morro todos os dias. Isso é verdade,
irmãos, tão verdade como o orgulho que tenho de
vocês em Cristo Jesus, nosso Senhor.
32 Se enfrentei animais ferozes em Éfeso só por
motivos humanos, não ganhei nada. Se os mortos
não ressuscitam, então "Comamos e bebamos, que
amanhã morreremos".§
33 Não se deixem enganar: "As más companhias
destroem os bons costumes".
34 Voltem a ter juízo e não pequem mais. Alguns
de vocês não conhecem a Deus. Digo isto para
envergonhá-los.

Que tipo de corpo nós teremos?

35 Mas alguém pode perguntar: "Como ressusci-
tam os mortos? Que tipo de corpo terão?"
36 Tolos! O que vocês plantam não nasce, se não
morrer primeiro.

---

‡ **15:29** ***batizar Uma palavra grega que tem o significado de imergir, mergulhar, ou enterrar uma pessoa ou alguma coisa debaixo da água por pouco tempo.*** § **15:32** ***"Comamos ... morreremos" Citação de Isaías 22.13; 56.12.***

37 O que vocês plantam é uma simples semente,
como a de trigo, ou de qualquer outra coisa, e não
o "corpo" que vai surgir.
38 Mas Deus lhe dá o "corpo" que ele quiser e a
cada semente, o seu próprio "corpo".
39 A carne dos seres vivos não é toda do mesmo
tipo: os homens têm um tipo de carne, os animais
outro, as aves outro, e os peixes outro.
40 Também há corpos celestiais e corpos ter-
restres. Mas o esplendor dos corpos celestiais é
um, e o dos corpos terrestres é outro.
41 O sol tem um esplendor, a lua tem outro e as
estrelas outro. Até entre estrelas há diferenças no
esplendor.
42 A mesma coisa acontecerá quando os mortos
forem ressuscitados. O corpo que é "plantado" é
destruído e se decompõe, mas o corpo que ressus-
cita nunca poderá ser destruído.
43 O corpo que é "plantado" é sem honra, mas
ressuscita cheio de honra. O corpo que é "plan-
tado" fraco, ressuscita cheio de poder.
44 O corpo que é "plantado" é material, mas o
que ressuscita é espiritual.

Se há corpos materiais, também há corpos espir-
ituais.
45 Pois, como dizem as Escrituras*: "O primeiro
homem, Adão, se tornou um ser vivente"†. Mas
o último Adão, a saber, Cristo, se tornou como
espírito que dá a vida.

---

* **15:45** ***Escrituras*** ***As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** † **15:45** ***"O primeiro homem ... ser vivente"*** ***Citação de Gênesis 2.7.***

46 O homem espiritual não veio primeiro, mas
sim o homem material; depois o espiritual.
47 O primeiro homem é formado do pó da terra.
O segundo homem é do céu.
48 As pessoas que pertencem à terra são como o
primeiro homem, que foi formado do pó da terra.
Mas aquelas pessoas que pertencem ao céu são
como o homem do céu.
49 Assim como somos semelhantes ao homem
que foi formado do pó da terra, também seremos
semelhantes ao homem do céu.
50 Digo-lhes isto, irmãos: O corpo material de
carne e sangue não pode ter parte no reino de
Deus. Nem o que é mortal pode ter a imortalidade.
51 Mas ouçam, eu vou contar um segredo para
vocês: Nem todos nós morreremos, mas todos
seremos transformados.
52 Seremos transformados num segundo, num
abrir e fechar de olhos, quando a última trombeta
tocar. A trombeta tocará, os mortos ressuscitarão
para a imortalidade e nós, que ainda estamos
vivos, seremos transformados.
53 Pois é necessário que este corpo que é mortal
vista-se com o que é imortal, e que o corpo que
morre vista-se com o que não morre.
54 E quando este corpo que é mortal vestir-se
com o que é imortal, e o corpo que morre vestir-
se com o que não morre, então se cumprirá o que
as Escrituras‡ dizem:

“A morte é devorada pela vitória”. ✡

‡ **15:54** ***Escrituras*** ***As coisas sagradas escritas, o Velho Testamento.*** ✡ **15:54** Isaías 25.8

55 “Onde está, ó morte, a sua vitória?
Onde está, ó morte, o seu poder de ferir?” ✡

56 O poder de ferir que a morte tem é o pecado, e o
poder do pecado vem da lei.
57 Mas graças sejam dadas a Deus! Ele nos dá a
vitória por meio do nosso Senhor Jesus Cristo.
58 Portanto, meus queridos irmãos, permaneçam
firmes e decididos. Entreguem-se completamente
ao trabalho do Senhor, pois vocês sabem que, no
Senhor, o trabalho de vocês não é inútil.

16

A oferta para os cristãos da Judéia

1 Quanto à coleta para o povo de Deus, façam
vocês também como eu ordenei às igrejas da
Galácia:
2 No primeiro dia de cada semana, cada um
de vocês deve separar e guardar quanto dinheiro
puder, de acordo com a sua prosperidade. Vão
ajuntando, para que não se façam coletas quando
eu chegar.
3 Depois que eu chegar, enviarei para Jerusalém
as pessoas que vocês escolherem, com cartas de
apresentação. Elas levarão a oferta de vocês para
lá.
4 Se for conveniente que eu também vá, elas irão
comigo.

Os planos de Paulo

✡ **15:55** Oséias 13.14

5 Eu visitarei a vocês quando passar pela
Macedônia, pois realmente planejo passar por
lá.
6 E pode ser até que eu fique com vocês algum
tempo, ou passe aí o inverno. Assim vocês poderão
me enviar nas viagens que eu tenha que fazer.
7 Não vou visitá-los agora pois em breve eu teria
que deixá-los, e espero passar mais tempo com
vocês, se o Senhor permitir.
8 Ficarei em Éfeso até a Festa de Pentecostes*,
9 pois para mim abriu-se uma grande porta,
uma ótima oportunidade para um proveitoso tra-
balho, ainda que muitas pessoas estejam contra
mim.
10 E, se Timóteo chegar, façam com que ele se
sinta à vontade entre vocês, pois ele trabalha para
o Senhor, assim como eu.
11 Que ninguém o despreze. Vocês devem ajudá-
lo a continuar sua viagem em paz, para que ele e
os outros irmãos possam vir até a mim, pois eu os
estou esperando.
12 Quanto ao irmão Apolo, eu o encorajei muito
a visitá-los em companhia dos outros irmãos. Mas
de modo nenhum ele quis ir agora. Quando hou-
ver uma boa oportunidade, ele irá.

Recomendações e saudações

13 Tenham cuidado. Continuem firmes na fé.
Sejam corajosos e fortes.
14 Façam tudo com amor.

---

* **16:8** ***Pentecostes Dia de festa judaico (50 dias depois da Páscoa) quando se celebrava a colheita do trigo.***

15 Vocês sabem que Estéfanas e a sua família
foram os primeiros a seguir a Cristo na região da
Acaia†. Eles se dedicaram totalmente ao serviço
do povo de Deus. Peço-lhes, irmãos,
16 que sejam obedientes a pessoas como estas
e também a qualquer outra pessoa que coopera e
trabalha para o Senhor.
17 Alegro-me com a vinda de Estéfanas, de For-
tunato e de Acaico, pois fizeram o que vocês, por
estarem ausentes, não podiam fazer.
18 Eles trouxeram conforto ao meu espírito e ao
de vocês. Reconheçam o valor de pessoas como
estas.
19 As igrejas da região da Ásia mandam lem-
branças. Áqüila e Priscila mandam muitas lem-
branças a vocês no Senhor, assim como também a
igreja que se reúne na casa deles.
20 Todos os irmãos aqui mandam lembranças.
Cumprimentem-se uns aos outros com um beijo
de irmãos.
21 Eu, Paulo, escrevo estes cumprimentos com
minha própria mão.
22 Se alguém não ama ao Senhor, que seja
maldito. *"Marana tá"*‡!
23 Que a graça§ do Senhor Jesus esteja com vocês.
24 O meu amor esteja com todos vocês em Cristo
Jesus.

---

† **16:15** ***Acaia A parte do sul da Grécia onde Corinto se localizava.*** ‡ **16:22** ***"Marana tá!" Palavras aramaicas que significam: "Venha, nosso Senhor!" ou: "Nosso Senhor vem".***
§ **16:23** ***graça A bondade divina.***

Novo Testamento: Versão Fácil de Ler
The New Testament in Brazillian Portuguese, Easy Reading Version

copyright © 1999 World Bible Translation Center

Language: Português (Portuguese)

Dialect: Brazillian

2023-09-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
8bcc1ad4-887f-5ce0-87c4-b595ad4accdb